

# Montage Hinweise

*Mobile Warnanlage MoWa 2*



## ■ Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Mobile Warnanlage (**MoWa-2**) aus dem Hause Amber-Products-Germany entschieden haben.

Hierbei handelt es sich um ein Qualitätsprodukt, welches mit größter Sorgfalt und unter ständiger Qualitätskontrolle, für Sie gefertigt wurde.

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb gewährleisten zu können, lesen Sie sich diese Anleitung aufmerksam bis zum Ende durch und beachten die Montage Schritte. Bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf.

Beachten Sie bitte, dass zum Betrieb der **MoWa-2** eine Genehmigung nach §52 StvZO erforderlich ist.

### Typengenehmigungen

Blau	ECE-R65 Kategorie T   Klasse 1	E9*65R00/10*6190*00
Ton	KBA Zulassung	W25065
EMV	ECE-R10	E9-10R-05.11190
Geschwindigkeit	DEKRA	202048735-M

## ■ Beschreibung

Bei der Mobilen Warnanlage (**MoWa-2**) handelt es sich um eine vollwertige Sondersignalanlage, welche binnen weniger Sekunden einsatzbereit ist. Die MoWa-2 ist für den temporären Einsatz konzipiert.

Die **MoWa-2** ist nur für Fahrzeuge mit Stahldach geeignet!  
Nicht auf gespachtelte Flächen oder Dachunebenheiten verwenden!  
Nicht auf folierten Flächen verwenden!



Achtung, schädliche optische Strahlung.  
Mindestens 0,2m Abstand halten.  
Nicht direkt in die Lichtquelle blicken



Tragen Sie einen Gehörschutz  
Verwenden Sie die MoWa-2 nur im Freien!

Starke Magnetische Felder

Achtung  
Quetschgefahr durch starke Magnete

Blicken Sie nicht direkt in die Leuchte



■ Aufbau

Rundumleuchte

Lautsprecher

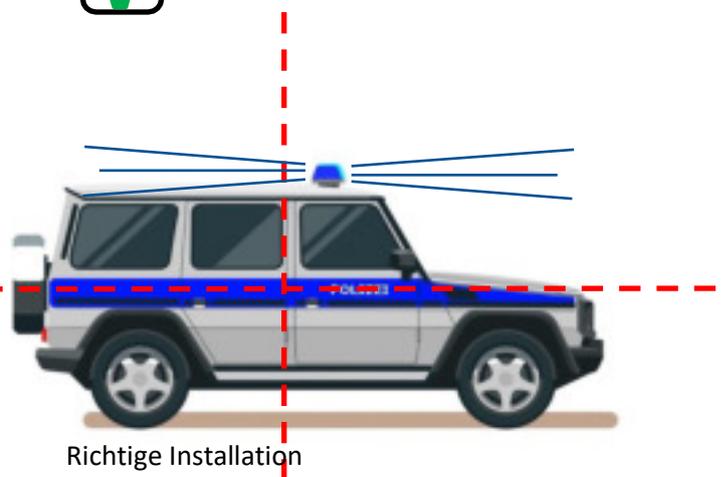
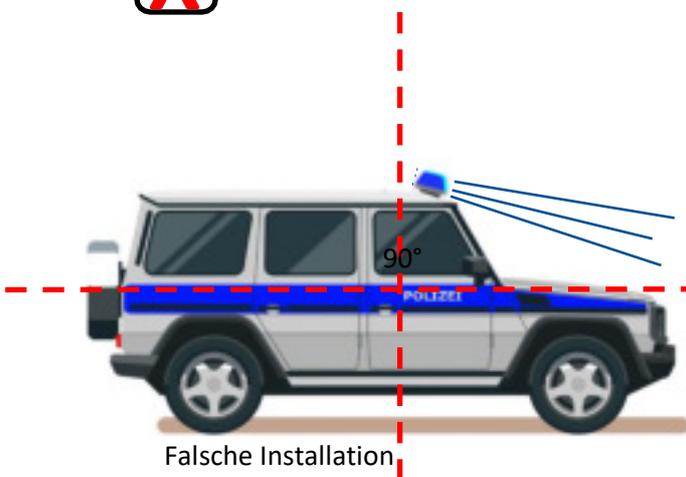
Magnetsockel

Anschlussleitung



Fangleine

■ Ausrichtung



Der Lautsprecher muss in Fahrtrichtung zeigen.

- Die Montage der MoWa-2 ist nur auf einem Stahldach möglich, welches über eine ausreichende Materialstärke verfügt und nicht gespachtelt oder foliert wurde.
  1. Die Oberfläche muss Glatt und frei von Verschmutzungen sowie Schäden sein. Bei Schäden an der Fahrzeuglackierung, Dellen oder porösen Untergründen sowie folierten Dächern, ist eine Montage nicht gestattet. Die MoWa-2 ist nur für eisenhaltige Dächer (Stahldächer) mit einer Stärke von mindestens 0,7mm zulässig. Eine Montage auf Glas-, Kunststoff oder Aluminiumoberflächen ist nicht gestattet. Prüfen Sie vor jeder Nutzung, den Magnetsockel der Warnleuchte. Dieser muss frei von Verschmutzungen und Schäden sein.
  2. Setzen Sie die MoWa-2 im Winkel von ca. 45° auf das Dach. (Abb. 1)  
Der Lautsprecher muss in Fahrtrichtung zeigen. Die Anlage darf nicht durch z.B. Anbauten verdeckt werden. Eine 360° Sichtbarkeit der Rundumleuchte muss gewährleistet sein.
  3. Kippen Sie die Anlage nun vorsichtig und langsam auf das Dach. (Abb. 2)  
Achtung Quetschgefahr durch starke Magnete!  
Alle Magnete müssen vollständig und bündig auf dem Fahrzeugdach anliegen!
  4. Führen Sie die Fangleine und die Anschlussleitung, durch die geöffnete Türe in das Fahrzeuginnere. Befestigen Sie die Fangleine mittels dem Karabinerhaken am oberen Handgriff. Führen Sie hierzu die Leine um den Handgriff und befestigen den Karabinerhaken in dem dafür vorhergesehen Loch.(Abb. 3-4)
  5. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Fangleine und die Anschlussleitung Sie zu keiner Zeit behindern und keine sicherheits-relevanten Teile z.B. Seitenairbag beeinträchtigt werden.

Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



1. Führen Sie die Anschlussleitung zu Ihrer 12VDC Zigarettenanzünder Steckdose und installieren den Stecker. Der Stecker sollte fest sitzen und nicht wackeln.  
Zum aktivieren der Rundumleuchte Wippschalter betätigen (Rote Kontroll-LED leuchtet bei eingeschalteter Rundumleuchte).  
Zum aktivieren der Tonfolge betätigen Sie den Wipptaster für ca. 1 Sek..  
Zum deaktivieren der Tonfolge betätigen Sie den Wipptaster erneut.  
Die Tonfolge ist nur bei eingeschalteter Rundumleuchte schaltbar!  
Die Zigarettenanzünder Steckdose sollte mit mindestens 10A abgesichert sein!

## Montage



Die maximal zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 230 km/h!  
Entgegenkommende Fahrzeuge können Luftverwirbelungen erzeugen und die maximal zulässige Höchstgeschwindigkeit verringern.  
Das Fahrverhalten kann sich mit der angebrachten Anlage verändern.  
Die MoWa-2 ist für den temporären und nicht dauerhaften Einsatz gedacht.



## ■ **Wartung & Reinigung**

Verwenden Sie zur Reinigung der Anlage lediglich Wasser und handelsübliches Spülmittel sowie Mikrofasertücher.

Verwenden Sie keine Säurehaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel.

***Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger bzw. entfernen Sie die Anlage bevor Sie in eine Waschstraße fahren!***

Die MoWa-2 bedarf keiner besonderen Wartung.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-05.11190

Página / Page 1/3

Comunicación relativa a <sup>(1)</sup> / Communication concerning the <sup>(1)</sup>:

- la concesión de una homologación / approval granted
- la extensión de una homologación / approval extended
- la denegación de una homologación / approval refused
- la retirada de una homologación / approval withdrawn
- el cese definitivo de una homologación / production definitely discontinued

de un tipo de subconjunto eléctrico / electrónico <sup>(1)</sup> en aplicación del Reglamento nº 10.05 / of a type of electrical / electronic sub-assembly <sup>(1)</sup> with regard to ECE Regulation No. 10.05

Nº de homologación / Type-approval No.: E9-10R-05.11190

Nº de extensión / Extension No.: ---

1. Marca (razón social) / Make (trade name of manufacturer):
2. Tipo y denominación(es) comercial (es) / Type and general commercial description(s):  
Tipo / Type:  
Variantes / Variants: Ver documentación técnica / See technical documentation  
Denominación comercial / Commercial description: LED WARNING BEACON
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en ~~el vehículo~~, el componente ~~o la unidad técnica independiente~~ <sup>(1)</sup> / Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle~~/component/~~separate technical unit~~ <sup>(1)</sup>: Ver documentación técnica / See technical documentation
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / Location of that marking: Ver documentación técnica / See technical documentation
4. Categoría de vehículo / Category of vehicle: ---
5. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer:
6. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación en componentes y unidades técnicas independientes / In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: Ver documentación técnica / See technical documentation
7. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / Address(es) of assembly plant(s):
8. Información complementaria (si procede) / Additional information (where applicable): Véase el apéndice / See appendix

(1) Tachar lo que no proceda / Strike out what does not apply



## Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

### ALLGEMEINE BAUARTGENEHMIGUNG (ABG)

nach § 22a der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679) in Verbindung mit der Verordnung über die Prüfung und Genehmigung der Bauart von Fahrzeugteilen sowie deren Kennzeichnung (FzTV) in der Fassung vom 12.08.1998 (BGBl I S. 2142)

Nummer der ABG:	W 25065
Gerät:	Warneinrichtung mit einer Folge von Klängen verschiedener Grundfrequenz - Einsatzhorn - mit Sirensignal - Anhaltehorn -
Typ:	8-8241
Inhaber der ABG und Hersteller:	HAZTEC INTERNATIONAL LTD UK-Yeadon, Leeds, West Yorkshire, LS19 7BN

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Prüfzeichen



Dieses von Amts wegen zugeweilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen.

Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Prüfzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED <sup>(1)</sup>/APPROVAL EXTENDED <sup>(1)(2)</sup>/  
APPROVAL REFUSED <sup>(3)</sup>/APPROVAL WITHDRAWN <sup>(4)</sup>/PRODUCTION DEFINITELY  
DISCONTINUED <sup>(5)</sup> OF A TYPE OF ELECTRICAL/ ELECTRONIC SUB-ASSEMBLY <sup>(1)</sup> WITH  
REGARD TO REGULATION NO. 10.05



Approval No: 10R-059616

Extension No: Not applicable

1. Make (trade name of manufacturer): Haztec International Limited
2. Type and general commercial description(s): Siren Amplifier Series
3. Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/ separate technical unit: <sup>(1)</sup>  
All components are individually labelled
- 3.1. Location of that marking: Label case
4. Category of vehicle: Not applicable
5. Name and address of manufacturer:  
Haztec International Limited  
Moorfield Estate  
Leeds  
LS19 7BN  
United Kingdom
6. In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: Label case
7. Address(es) of assembly plant(s):  
Haztec International Limited  
Moorfield Estate  
Leeds  
LS19 7BN  
United Kingdom

EAS372798

An executive agency of the Department for Transport  
June 2015 Revision 3



Prüfbericht:  
**202048735-M**  
In Anlehnung an DIN 14620 (Pkt. 6.4)



Antragsteller  
Typ

---

## Prüfbericht

Nachweis der Haltbarkeit einer Kombi-Signalanlage mit Magnetfuß mittels fahrdynamischen Tests (Höchstgeschwindigkeit, max. Vollverzögerung). Die Durchführung erfolgte in Anlehnung an die DIN 14620 Punkt 6.4.



Bauteil : Kombi-Signalanlage mit Magnetfuß

Typ :

Handelsbezeichnung :

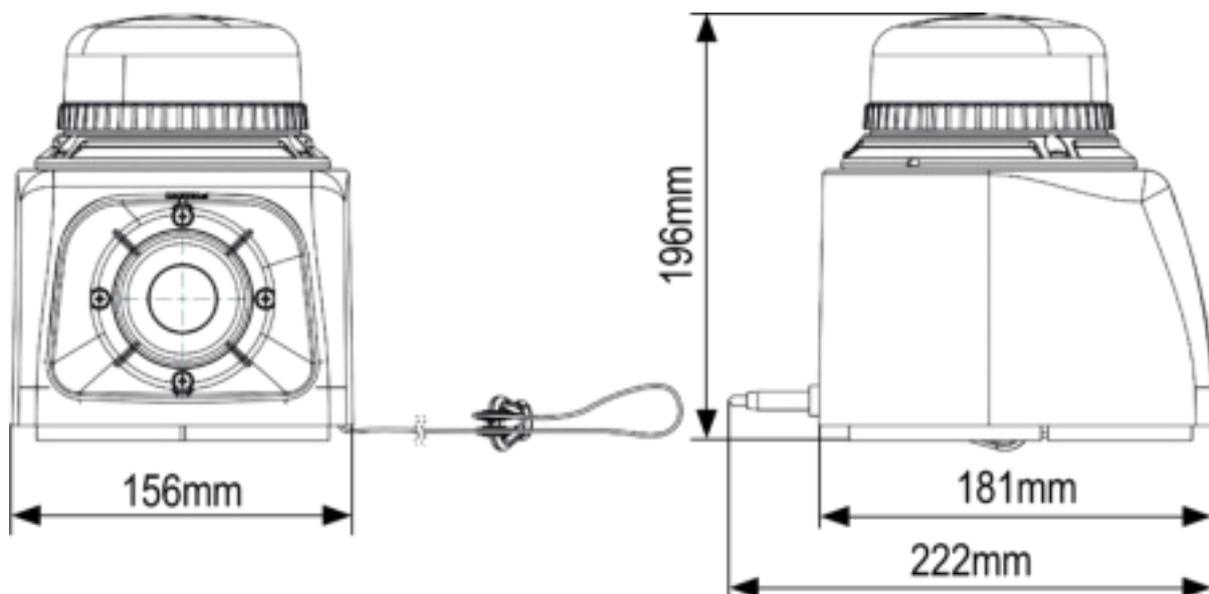
Antragsteller :

Produktionsdatum : Keine Angabe

## ■ Technische Daten

Betriebsspannung: 12VDC  
Stromaufnahme Rundumleuchte: ca. 1,5A  
Stromaufnahme Tonfolge: ca. 2,5A  
Schutzart Rundumleuchte: IP65  
Schutzart Tonfolge: IP64  
Tonalität: Deutschland (DIN 14610)  
Material Gehäuse: ABS  
Leuchtfarbe: ECE-Blau  
Gewicht: 2,15kg

## ■ Abmessungen



## Sondersignalanlagen Trela

Limburger Str. 36

65604 Elz

Telefon 06431- 570932-0

Telefax 06431 – 570932-1

Email [blaulicht@trela.eu](mailto:blaulicht@trela.eu)

Web [www.trela.eu](http://www.trela.eu)

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie die Geräte den ausgewiesenen Sammelstellen zu oder senden uns die Ware zur Entsorgung zurück.



Stand: 05/2020

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

Bilder und Technische Zeichnungen unterliegen dem Urheberschutz.

Die Weitergabe bzw. ein vervielfältigen ist nur mit einer schriftlichen Genehmigung gestattet.

© Trela Sondersignalanlagen | 2020

